

NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD

CEI
IEC

60947-6-2

2002

AMENDEMENT 1
AMENDMENT 1
2007-01

Amendement 1

Appareillage à basse tension –

**Partie 6-2:
Matériels à fonctions multiples –
Appareils (ou matériel) de connexion
de commande de protection (ACP)**

Amendment 1

Low-voltage switchgear and controlgear –

**Part 6-2:
Multiple function equipment –
Control and protective switching devices
(or equipment) (CPS)**

© IEC 2007 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

International Electrotechnical Commission, 3, rue de Varembé, PO Box 131, CH-1211 Geneva 20, Switzerland
Telephone: +41 22 919 02 11 Telefax: +41 22 919 03 00 E-mail: inmail@iec.ch Web: www.iec.ch



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE

W

Pour prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue

AVANT-PROPOS

Le présent amendement a été établi par le sous-comité 17B: Appareillage à basse tension, du comité d'études 17 de la CEI: Appareillage.

Le texte de cet amendement est issu des documents suivants:

FDIS	Rapport de vote
17B/1526/FDIS	17B/1535/RVD

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cet amendement.

Le comité a décidé que le contenu de cet amendement et de la publication de base ne sera pas modifié avant la date de maintenance indiquée sur le site web de la CEI sous "http://webstore.iec.ch" dans les données relatives à la publication recherchée. A cette date, la publication sera

- reconduite,
- supprimée,
- remplacée par une édition révisée, ou
- amendée.

Page 2

SOMMAIRE

Supprimer, à la page 4, les Paragraphes 5.8 et 8.2.6: «Surtensions de manœuvre».

Supprimer, à la page 6, le Paragraphe 9.6: «Plans d'échantillonnage et procédure d'essai».

Insérer les annexes suivantes:

Annexe E (informative) Exemples de configuration de circuits de commande.....	
Annexe F (normative) Coordination en condition de court-circuit entre un ACP et un autre dispositif de protection contre les courts-circuits associés dans le même circuit	
Annexe G (normative) Séquence d'essais pour les ACP pour réseaux IT	
Annexe H (normative) Fonctions étendues des relais ou déclencheurs électroniques de surcharges.....	

Insérer les figures suivantes:

Figure 26 – Essai de mémoire thermique	
Figure F.1 – Coordination pour la surintensité entre un ACP et un fusible ou protection d'accompagnement par un fusible: caractéristiques de fonctionnement.....	
Figure F.2 – Sélectivité totale entre ACP et disjoncteurs – Cas 1	
Figure F.3 – Sélectivité totale entre ACP et disjoncteurs – Cas 2.....	
Figure F.4 – Protection d'accompagnement par un ACP/disjoncteur – Caractéristiques de fonctionnement – Cas 1	

FOREWORD

This amendment has been prepared by subcommittee 17B: Low-voltage switchgear and controlgear, of IEC technical committee 17: Switchgear and controlgear.

The text of this amendment is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
17B/1526/FDIS	17B/1535/RVD

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

The committee has decided that the contents of this amendment and the base publication will remain unchanged until the maintenance result date indicated on the IEC web site under "<http://webstore.iec.ch>" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed;
- withdrawn;
- replaced by a revised edition, or
- amended.

Page 3

CONTENTS

Delete, on page 5, Subclauses 5.8 and 8.2.6: "Switching overvoltages".

Delete, on page 7, Subclause 9.6: "Sampling plans and test procedure".

Insert the following annexes:

Annex E	(informative) Examples of control circuit configurations
Annex F	(normative) Coordination under short-circuit conditions between a CPS and another short-circuit protective device associated in the same circuit
Annex G	(normative) Test sequence for CPSs for IT systems
Annex H	(normative) Extended functions within electronic overload relays or releases

Insert the following figures:

Figure 26	– Thermal memory test
Figure F.1	– Over-current coordination between a CPS and a fuse or back-up protection by a fuse: operating characteristics
Figure F.2	– Total discrimination between CPSs and circuit-breakers – Case 1
Figure F.3	– Total discrimination between CPSs and circuit-breakers – Case 2
Figure F.4	– Back-up protection by a CPS/circuit-breaker – Operating characteristics – Case 1